



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

Dr.

2

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

A. or.

3152

Hymns



PUJI PUJIAN

DAN

T A H L I L,

• YANG DILAGUKAN

PADA KUTIKA SAMBAHYANG.



SINGAPORE:

PRINTED AT THE MISSION PRESS.

1846.

u
walaif
1877

MALAY HYMNS.

PUJI PUJIAN

DAN

T A H L I L,

YANG DILAGUKAN

PADA KUTIKA SAMBAHYANG.

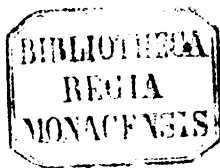
“Hei brilah trima kasih kapada Tuhan ;
srulah akan namanya.
Tahlilkanlah dia, nyanyilah mazmur akan
dia.”

Maz. 105. 1, 2.

SINGAPORE:

PRINTED AT THE MISSION PRESS.

1846.



SOUNDS OF VOWELS.

- a as in father, gaduh.
- e as in they, merah, meja. As in pen, when in a syllable ending with a consonant, as pendek.
- i as in machine, tipu, hilang. As in pin, when in a syllable ending with a consonant, as pintu.
- o as in pole, kotor, tong.
- u as in full, tukang, tutup.
- ũ as in but, nũgri, kũrja. It occurs only in accented syllables, prefixes, excepted.
- au as *ow* in now, cow, angkau.
- ei as in height, sampei, heiran.

Dust-Dustan.

PADA MÜNYATAKAN GUNA KITAB ALLAH.

I

L. S.

Kitab injil itu münrangkan dunia.

- 1 **S**UNGGUHPUN türlampau indah
Kitab injil Tuhan ;
S'pürti chaya bulan itu,
Yang münyuluh malam.
- 2 Itulah yang mümbri sünang
Pada orang susah ;
Disuruh-nya orang itu,
Harap pada Isa .
- 3 Kitab itulah münrangkan
Kadalam s'luruh glap ;
Baik sakarang baik kumdian,
Sampei katrang tütap.

2

L. S.

- 1 **Y**A Tuhan-ku ! dŭngan heiran
 Sahya mŭnŭntangi,
 Barang yang dibuat Tuhan,
 Dalam alam ini .
- 2 'Tapi dalam kitab Injil ,
 Tŭrnyatalah s'kali,
 Kamuli'an Tuhan Isa,
 S'pŭrti matahari.
- 3 Dalam kitab itu juga
 Ada tŭrsambunyi,
 Rahsia yang mŭnghiburkan
 Hati sahya ini.
- 4 Ya Tuhan-ku ! hilangkanlah
 Barang susah susah,
 Deripada hati sahya,
 Dŭngan bŭrkat Isa .

3

L. S.

Bahwa kasukaan dalam kitab Injil.

- 1 **D**ŬNGAN sangat duka chita
 Ku-mŭnghadap Tuhan ;

Lain tiada sahya harap,
Hanya Injil Tuhan.

- 2 Itulah lupakan sahya
Deripada susah :
Dalam itulah tursübut,
Isa tanggung dosa.
- 3 Ya Allah-ku ! brilah sahya
Roh Al-kudus Tuhan ;
Bila sahya bacha itu,
Dapat púngtahuan.

4

L. P.

- 1 **A**PA bila sahya pandang
Barang yang dibuat Tuhan ;
Matahari, bulan, bintang,
Bumi ini, sahya heiran .
- 2 Chükarwala mulia itu,
Matahari, langit, awan,
Nyata hikmat, dan münyuruh
Brilah hormat pada Tuhan.
- 3 Tapi lebih juga heiran
Kitab Allah deri itu ;

Münunjukkan dia sayang,
Pada orang sahja tüntu .

- 4 Itulah müngajar aku
Kamurahan Tuhan Isa ;
Yang lüpassen jiwa sahya,
Deripada hukum dosa.
- 5 Dimanakah bulih dapat,
Kitab s'pürti kitab itu ?
Baiklah bacha siang malam,
Sürta ingat ingat itu.

5

L. P.

*Bahwa kitab injil itu türlebih indah deripada
kakayaan dunia.*

- 1 **K**ALAU orang sudah kaya,
Jangan sangka dia s'lamat ;
Kürna sungguh sia sia,
Barang apa dia dapat.
- 2 Kalau orang dapat itu,
Sürta turut kitab Allah ;
S'karang sampei diahkirat,
Orang itu santosalah.
- 3 Kalau ita kduka chita
Sübab banyak kasusahan ;

- Deripada kitab kita ,
 Bulih dapat pünghiburan.
- 4 Kalau kita handak chari
 Jalan müngampunkan dosa ;
 Kitab suruh kita lari,
 Dan bürlindong pada Isa.
- 5 Itulah kitab chaya-nya,
 Münyatakan orang bübal ;
 Düngan münurut itulah,
 Dapatlah hidup yang kakal.

BÜBRAPA PARKARA YANG DIDAPATI
DALAM KITAB INJIL.

6

L. S:

*Bahwa masing masing ada bürdosa
 kapada Allah.*

- 1 **S**IA sia kalau harap
 Pada amal kami ;
 Kürna itu tidak chukup,
 Kami bawa mati.
- 2 Angkau tidak bulih jawab,
 Dihadapan Allah ;

Dalam Taurat t'ada ampun,
Hanya unjuk salah.

- 3 Dŭngan bŭrkat Tuhan Isa,
Dosa diampuni ;
Kŭrna dia sudah rasa
Kutuk ganti kami.
- 4 Barang orang yang bŭriman,
Akan dapat juga,
Ampun dosa deri Tuhan,
Sŭrta masuk shurga.

7

L. 7.

- I **M**ANAKAH sa'orang yang
Mŭmbŭtulkan diri-nya ;
Dibawah halrat Tuhan,
Deri sŭbab amal-nya ?
- 2 Jikalau laku kami,
Dipreksa ulih Tuhan ;
Dapatkah kita ini,
Tiada kasalahan ?
- 3 Ya Allah ! siapakah,
Brani bantahi Tuhan ?

- Kalau dia bürbantah,
T'akan münang kumdian ?
- 4 Sungguhnya murka Tuhan,
S'purti api naraka ;
Jikalau dikünakan,
Tüntu binasa kita.
- 5 Sa'orang pun tiada
Bulih münghadap Allah,
Handak lüpaskan diri,
Hanya sübab Isalah.

8

L. P.

Bahwa Tuhan Isa sahja pünabus orang bürdosa.

- 1 **D**IMANAKAH tempat lari
Kalak dapat ampun dosa ;
S'kali kali tidak dapat,
Hanya pada Tuhan Isa.
- 2 Kürna Isa sudah datang
Düngan hal yang amat hina ;
Handak tübus akan orang,
Yang parchaya akan dia.
- 3 Sa'orang pun tidak bulih
Tanggung orang-punya dosa ;

Sübab itu jangan lalei,
Minta tulung pada Isa.

9

L. S.

- 1 **T**UHAN Isa sahja kwasa
Tanggung dosa aku ;
Lain ta'bulih mülupakan,
Sahya deri itu.
- 2 Choba chari sana sini
Orang yang bükwasa ;
Düngan akal-nya sendiri,
Bulih tanggung dosa.
- 3 Hei sah'bat-ku ! sia sia,
Sahja kalau chari ;
Datang juga pada Isa,
Sürahanlah diri.

10

L. P.

- 1 **K**ALAU ada barang orang
Ma'u mündapat ampun dosa ;
Kalau chari pünghiburan,
Sübab hati yang bürsusah.

- 2 Patutlah marika itu
 Lari mündapatkan Isa :
 Kürna dia tüntu bulih,
 Lūpas deripada siksa.
- 3 Kürna banyak yang bürdosa
 Dia sudah nūmbri s'lamat ;
 Banyak lagi bulih minta,
 Kürna dia kasih amat.
- 4 Jangan angkau sangka sangka
 Tidak bulih hilang dosa ;
 Kürna deri sübab itu
 Isa turun deri shurga.

11

L. P.

Bahwa pri münchari orang yang bürjalan süsat.

- 1 **K**ALAU deripada kawan,
 Satu dumba sudah süsat ;
 Baik digunung baik dihutan,
 Gombala-nya nanti dapat.
- 2 Apa bila dia dapat,
 Dumba-nya yang tülah hilang ;
 Dūngan hati sangat suka,
 Dibawa-nya dia pulang.

- 3 Deripada hukum Allah,
Kita sudah lama süsat ;
Tapi Isa tülah datang,
Chari kita sampei dapat.
- 4 Lagi kalau barang orang,
Handak balik pada Allah ;
Isa chakap bawa pulang,
Düangan suka chita pula.
- 5 Malaikat-nya pun bürsuka,
Apa bila orang taubat ;
Dan mümuji nama Isa,
Düangan suka chita amat.

**BAHWA BÜBRAPA PARKARA NASIHAT
INJIL YANG MÜNGAJAK KITA BÜRТАUBAT.**

I2

L. S.

Bahwa Isa sahja bürkwasa münghapuskan dosa.

- 1 **S**UNGGUH Tuhan Isa bulih
Amat ampun dosa ;
Barang orang yang hürtaubat
Tidaklah binasa.
- 2 Kurna ampun yang dibrikan,
Sungguh sangat tütap ;

Lagi pun tanggungan Tuhan,
Bulihlah diharap.

- 3 Barang s'apa yang mündapat
Lüpas deri dosa,
Maut dan hukum tada süngat ;
Dialah ta'susah.
- 4 Sungguh hati orang itu
Tidak lagi bimbang;
Lüpas dunia sampei slurga,
Tüntu dapat süngang.

13

L. S.

*Bahwa orang yang münyangka-i hati-nya bünar
ta'mahu diajarkan lagi.*

- 1 **O**RANG süngang tidak chari,
Akan tukang obat ;
Orang sangka diri suchi,
Tidak ma'u bürtaubat.
- 2 'Tapi kalau kita dapat
Susah sübab dosa,
Patut kita minta tulung,
Pada Tuhan Isa.

- 3 Tuhan Isa Thabi būnar
Akan orang susah ;
S'apa datang dŭngan duka,
Dapat ampun dosa.
- 4 'Tapi kalau kita sangka,
Hati chukuplah baik ;
Kita pada hari hukum
Dapatlah susah t'rik.

14

L. P.

Jalan luas dŭngan jalan sŭmpit.

- 1 **S**ŪSAK jalan, sŭmpit pintu,
Yang mŭmbawakan kashurga ;
Korang orang chari itu,
Sŭbab takut susah juga.
- 2 'Tapi ada jalan lebar,
Lagi pintu-nya pun luas,
Mŭmbawa katampat sukar ;
Banyaklah orang masuk dras.
- 3 Jalan lebar ada tampak,
Sungguhlah sŭnang diikut ;
'Tapi pada akhir kalak,
Jiwa kami nanti luput.

- 4 Maka jangan angkau handak
Müngikutkan orang salah,
Jalan-nya itupun kalak,
Mündatangkan murka Allah.
- 5 Hanya rajinlah ikutkan,
Jalan yang disübut süsak
Kürna itu müdatangkan,
Kasukaan amat banyak.

15

L. P.

Bahwa susahlah orang kaya masuk shurga.

- 1 **A**DALAH sa'orang kaya
Yang bürdaulat sangat amat ;
Bürramah ramahan dia,
Siang malam düngan lazat.
- 2 Lagi adalah sa'orang
Sangat sakit sürta hina ;
Tida sa'orang pun sayang,
Bila tengok akan dia.
- 3 Orang miskin itu mati,
Jiwa-nya pun disambutlah
b

Ulib malaikat rohani,
Dibawa-nya kashurgalah.

- 4 Mati pula orang kaya
Dalam hal kaya-nya juga,
Bila jiwa-nya putuslah,
Masuk dia kanaraka.
- 5 "Tapi kalau hati sahya
Disürahkan pada Allah ;
Miskin pun baik, kaya pun baik,
Jiwa aku santosalah.

16

L. S.

Bahwa orang bürdosa diajak bürtaubat.

- 1 **I**SA sudah datang ajak
Orang akan taubat ;
"Tapi bukan orang bünar,
Hanya orang jahat.
- 2 Kalau ada orang sangka
Diri tidak salah,
Dia tidak nanti taubat
Pada Tuhan Allah.

- 3 Kalau tidak susah kita
 Deri sübab dosa ;
 T'akan kita nanti harap
 Akan Tuhan Isa.
- 4 "Tapi kalau kita süsal
 Düngan hati bünar,
 Sagrah kita nanti dapat
 Tulungan yang büsar.
- 5 Jangan kita lagi ingat
 Diri kita suchi ;
 Hanya sagrah kita taubat
 S'lamat kalak jadi.

17

L. S.

- 1 **I**SA jümpüt akan kamu,
 Ikutlah prentah-nya ;
 Buangkanlah shak-mu itu,
 Datanglah pada-nya.
- 2 Kalau angkau sangat suka
 Harap pada Isa,
 Tüntu dia bulih sagrah
 Mümbri ampun dosa.

b 2

- 3 Hukum Taurat dia sudah
Müngganapi s'kali,
Sübab tidak sa'orang pun
Bulih münchukupi.
- 4 Sübab itu datang juga
Müngdükati Tuhan,
Türbukalah pintu shurga
Bagei yang büriman.

18

L. 8.7.4.

- 1 **D**UNGAR hei orang bürdosa !
Akan jümputan Allah ;
Dünger manis manis juga
Disuruh-nya taubatlah.
Dünger kaum !
Akan suruhan Allah.
- 2 Lihatlah murka-nya hampir
Pada orang yang lambat:
Düngarlah akan bunyi-nya,
Gagap gampita amat.
Balik kaum !
Asal janganlah chachat.

3. Lükas hei orang bürdosa !
 Hampirlah pada Tuhan,
 Minta doa pada Isa,
 Jangan lambat lambatkan.
 Lükas kaum !
 Nanti dibinasakan.

19

L. 7.

- 1 **PÜRGI** orang bürdosa,
 Kalau hina hal-mu pun ;
 Pürgilah pada Isa,
 Sümbahlah, minta ampun.
- 2 Dialah tüläh handak
 Mülöpaskan yang damkian ;
 Tiada dia kalak
 Buangkan yang büriman.
- 3 Jikalau angkau rasa
 Dosa-mu türsangat brat ;
 Isalah amat kwasa
 Münulung sangat sangat.
- 4 Ya Tuhan-ku ! grakkanlah
 Hati orang yang lambat ;

Jangan biarkan juga
Makin lama makin kwat.

20

L. S.

Bahwa orang bürtaubat dihiburkan.

- 1 **B**ARANG siapa yang rasa,
Dosa-nya amat brat,
Lagipun bürdübar dübar,
Sübab takut sangat.
- 2 Dialah dijümpüt Tuhan
Pada waktu ini;
Kürna Isa kwasa tanggung,
Sürta müngampuni.
- 3 Bürkat-nya bulih lüpsakan
Angkau deri dosa,
Lagi deripada Sheitan,
Yang türlampau bisa.
- 4 'Tapi jangan angkau bimbang,
Hanya pürgi juga;
Banyaklah orang dibri-nya
S'lamat dalam shurga.

21

L. S.

Bahwa jalan jahat itu bukan jalan kashurga ?

- 1 **B**ULIHKAH orang bürdosa
Mündapatlah shurga,
Tatkala dia ikutkan
Jalan jahat juga ?
- 2 Bulihkah jalan yang jahat
Mündatangkan s'lamat ?
Atau jalan yang durhaka
Mündatangkan rahmat ?
- 3 S'apakah brani mümuji,
Düngan mulut dusta ?
Hati s'apakah yang suchi,
S'lagi iya buta ?
- 4 Ya Tuhan-ku anugrah-mu !
Bulih mümbri kwasa};
Bürkat darah Isa chukup
Münghapuskan dosa.

22

L. S.

*Bahwa patut orang masing masing ingat.
akan hal-nya.*

- 1 **H**EI! orang yang süsat barat,
Kamana bürjalan ?

Kalau mati angkau kalak,
Apakah kumdian ?

2 Sudahkah angkau bürtaubat
Dünger hati susah ?
Adakah angkau müminta
Tulung pada Isa ?

3 Hei ! sayangkanlah jiwamu
S'lagi iya süsat :
Jangan kraskan hatimu,
Sampei hilang s'lamat.

4 Kalau ta'ma'u balik hati,
Angkau nanti süsal ;
Apabila angkau mati
Küna hukum kükal.

6 Sübab itu, sagrah pürgi
Pada Tuhan Isa ;
T'akan dia tolak orang
Yang binchikan dosa.

23

L. Pd :

Bahwa s'lamat deripada kitab Injil.

1 **H**EI orang pünakut !
Dünger bunyi Injil ;

Itulah mumbawa s'lamat
 Pada orang jahil.

- 2 Arti-nya ta'susah,
 Lagi tidak bingung;
 Kalau rajin bacha itu,
 Dapat banyak tulung.
- 3 Ampun, kasih, damei,
 S'moa dikhabarkan,
 Dalam s'luruh bumi ini,
 Pada yang büriman,
- 4 Ja'u ka-nügri lain lain,
 Bunyi-nya türmashur ;
 Masing masing yang digrakkan
 Dapat hati hiburan.

24

L. P.

Bahwa barang siapa tiada taubat nanti binasa.

- 1 **K**ALAU orang ta'ma'u taubat
 Tüntu nanti küna siksa;
 Sübab itu jangan lambat
 Minta tulung pada Isa.

- 2 Dosa itu sangat bisa,
Nanti binasa jiwa-mu ;
Sa'orang pun tida kwasa
Münghapuskan dia itu.
- 3 Handaklah angkau bürtaubat,
Pada masa ini juga :
Jangan lambat lagi lama,
Sampei hilang untung shurga.
- 4 Kalau binchikan dosa-mu
Sürta süsal dan bürtaubat ;
Tüntu Tuhan Isa nanti
Mümbri ampun sürta s'lamat.

25

L. S.

Bahwa siapakah büriman pada Tuhan Isa ?

- 1 **A**DAKAH orang bürgantong,
Pada Tuhan Isa ?
Yang ingat, dialah tanggong
Orang-punya dosa ?
- 2 Apakah pada sangka-mu,
Akan püngajaran-nya,

Adakah angkau münurut
Sagala titah-nya ?

3 Tiadakah angkau künang
Akan sangsara-nya ?
Bagimana dia sayang
Sagala umat-nya ?

4 Kalau kasih akan Isa
Grak dalam hati-mu ;
Türnyatalah hati-mu sah
Dalam batin tüntu.

26

L. P.

Bahwa masing masing diajakkan müngampiri Isa.

1 **H**EI ! düngarlah bunyi Injil,
Kalau b'lajar, t'akan jahil ?
T'rinalah barang nasihat,
Asal jangan s'lalu süsat.

2 Lama angkau sudah s'rahkan,
Diri-mu kapada Sheitan ;
Lama angkau sudah turut,
Hawa nafsu yang müngarut.

3 Chukuplah, jangan bürdalih,
Nanti binasalah s'kali ;

Makin ingin akan jahat,
Makin jahu deri s'lamat.

- 4 Hei kaum ! dũngar lagipun,
Khabar yang mũmbawa ampun ;
Lagi mũndatangkan sũnang,
Dalam hati-mu sampei trang.

27

L. P.

*Bahwa jangan sa'orang sũgan bũrgantong
pada Isa.*

- 1 **T**UHAN yang amat kasihan,
Ada iya mũnantikan
Barang s'apa mũndũkati
Dũngan susah susah hati.
- 2 S'karangpun handak ditulung,
Barang siapa bũrgantong
Akan Isa Tuhan kami,
Itupun sampeilah mati.
- 3 'Tapi kalau kami ũnggan ;
Sũbab hati sangat sũgan,
Kamanakah handak pũrgi
Mũndapat tulungan lagi ?

- 4 Kurna tiada lain nama,
Yang amat lebih sampurna,
Deri pada nama Isa,
Akan mungapuskan dosa.
- 5 Sübab itu buangkanlah
Sagala shak sampei alah ;
Sambil tungada kaatas,
Minta tulung sampei puas.

28

L. Pd.

Bahwa sakarang ini wüktu taubat.

- 1 **S'**KARANG ada sünanang,
Masing masing taubat ;
S'karang pürgi jangan lalei,
Sürta minta s'lamat.
- 2 S'karang wüktu sünanang,
Isa ada nanti ;
Esok hari tidak tüntu,
Barangkali mati.
- 3 S'karang kutika baik,
Kata Injil datang ;
S'habat s'habat-mu pun kata,
S'karang wüktu sünanang.

- 4 Ya Isa ! grakkanlah,
 Hati yang amat kras ;
 Nyatakanlah kasih Allah
 Pada orang waswas.

29

L. S.

- 1 **S**IA sia kalau hilang
 S'panjang umur kami ;
 Sia sia chari lüzat
 Dalam dunia ini.
- 2 Barang yang disübut indah
 Diantara itu,
 Ta'chukup puaskan kita,
 Hanyalah münipu.
- 3 Bürkat Isa sahja bulih
 Puaskan hatimu ;
 Sürta müdatangkan kasih
 Dungan Roh-nya itu.

30

L. S.

Bahwa patut orang bürdosa münchari Tuhan.

- 1 **C**HARILAH akan Tuhan-mu,
 Sampei angkau dapat ;

Mintalah doa pada-nya,
S'lagi iya dūkat.

- 2 Patutlah orang samoa
Tinggalkan jabat-nya ;
Patutlah masing masing pun,
Balikkan hati-nya.
- 3 Kūrna kasih Tuhan Isa,
Tūrsangatlah tinggi,
S'pūrti langit diatas-ku
Tinggi deri bumi.
- 4 Samūntara kamu lambat,
Barangkali mati ;
Sūbab itu sūgrah taubat,
S'lagi Isa nanti.

31

L. S.

*Bahwa orang yang dahaga akan kasukaan
yang kūkal diajak akan taubat.*

- 1 **H**EI sagala yang dahaga,
Dapatkanlah ayar ;
Pūrgi angkau minum juga,
Tidak dungan bayar.

- 2 Kalau tidak dŭngan wang pun,
 Bulih angkau dapat,
 'Tapi kalau angkau pŭrgi,
 Patut angkau taubat.
- 3 Apa sŭbab angkau burus
 Barang harta kamu ;
 Mana bulih angkau dapat
 Puas dŭngan itu.
- 4 'Tapi pada Tuhan Isa,
 Kalau angkau datang,
 Tŭntu dapat ampun dosa
 Dŭngan amat sŭnang.

32

L. S.

Bahwa patutlah masing masing mŭmuji akan Allah.

- I **H**EI sagala isi bumi,
 Baik kachil baik bŭsar ;
 Mari puji Tuhan kami,
 Dŭngan hati bŭnar.
- 2 Tuhan sungguh sangat sayang
 Pada orang sŭsat ;
 Tidak patut kamu nanti
 Hanya sagrah taubat.

- 3 Allah mŕnyuruhkan Isa
Datang kadunia,
Akan mŕlupakan dosa
S'barang manusia.
- 4 Allah mŕngasihi orang
Yang mŕngaku salah;
Sa'orang pun ta'dibuang,
Kalau taubat pula.
- 5 Maka patut Tuhan kami
Dipŕrmuliakan,
Hingga sampei alam ini
Lŕniap s'kalian.

33

L. 7.

Kita kŕna tŕmpŕlak ulih hukum Tuhan.

- 1 YA Tuhan-ku ! dahulu,
Hati-ku sangat bŕbal;
Bŕbantah bantah s'lalu,
Dŕngan muka-ku tŕbal.
- 2 Pada masa itulah,
Aku pun tŕlah hidup;
Rasa-nya hati pula
Dosa-ku sangat sŕdap.

- 3 Lagi harap hati-ku,
 Jikalau mati kŭlak,
 Ta'kan bulih jiwa-ku
 Kanaraka ditolak ?
- 4 Tiba tiba datanglah
 Grak deripada Tuhan ;
 Mŭnŭmpŭlak hati-ku,
 Sampei ta'bulih tahan.
- 5 Bahrulah aku rasa
 Dosa-ku sangat chŭmar ;
 Hati-ku pun amat kras,
 Che ! bagie bŭsi bŭnar.
- 6 Bahrulah aku tahu,
 Dŭngan kenyataan-nya,
 Isalah yang bŭrkuasa
 Mŭmbri aku s'lamat-nya.

34

L. S.

- 1 **H**EI ! harap aku dahulu
 Tidak bŭtul s'kali;
 S'karang rasah-nya hati-ku
 Tidak sŭnang mati.

- 2 **Bürdübürlah hati shaya**
 Sübab türingat pun,
 Salah-ku yang amat banyak
 Bülum dibri ampun.
- 3 **Ya kümana handak lari**
 Deri murka datang!
 Hukum Tuhan amat hebat,
 Aku tada sünang.
- 4 **Apabila aku preksa**
 Jahat dalam hati,
 Türküjutlah diri shaya
 Sübab takut mati.
- 5 **Tatkala aku türchüngang,**
 Diignatkan s'habat,
 Kata-nya, " larilah angkau
 Deri murka hebat. "
- 6 **Pada masa sangat susa**
 Bangkitlah fikir-ku,
 Handak pürgi pada Isa
 Sürahkan diri-ku.

- 1 **Y**A Tuhan yang amat murah !
 Kita tūlah sūsat,
 S'pūrti dombalah adanya,
 Deri jalan s'lamat.
- 2 Jenis jenis kajahatan
 Lempah dalam hati ;
 Amboi ! kalau dibilangkan,
 Tūrpranjatlah kami.
- 3 Ya Tuhan yang amat būnar !
 Rubutkanlah kita,
 Deripada seksa kakal
 Yang tūrsangat lūta.



BŪBRAPA PŪRKARA DERIPADA HAL ISA

ALMA SIH.

*Bahwa Isa Almasih iya itu disūbut
 pūnubus orang būrdosa.*

- 1 **K**AMI handak puji
 Dūngan suara mūrdu ;
 Sūrta trima Tuhan Isa,
 Dūngan hati rindu.

- 2 Dũngan kasukaan
 Kita tũlah dũngar,
 Tuhan Isa mũndatangkan
 S'lamat sũrta hibur.
- 3 Puji bagei Allah
 Deri sũbab itu ;
 Puji bagei Isa pula
 Sũbab tũbus aku.

37

L. Pd.

Bũrsuka sukaanlah kamu sũbab nama Isa.

- 1 **G**ŪMARKAN hatimu
 Isa tũlah datang,
 S'pũrti pri manusia, tũlah
 Mati ganti orang.
- 2 Dishorga Isa diam,
 ' Tapi dia sahja
 Dipũrtuan atas dunia,
 Sũrta s'mua kita.
- 3 Bũrsamaan dia
 Dũngan Allah kami;

Deripada Roh Alkudus
Dia tūlah jadi.

- 4 Kwasa Tuhan Isa
Bürtambah tambahlah ;
Lagi fahla dan bürkatnya,
Tanggung hukum Allah.

38

L. S.

Mümbri shukur dan künangan akan Almasih.

- 1 **K**ALAU püngasihian orang
Dapat balas juga,
Kalau kasih ditarohkan
Sübab s'habat sahja.
- 2 Ta'kan bulih tidak lebih
Kasih ditarohkan,
Sübab Isa mati ganti
Kitalah sakalian ?
- 3 Waktu dalam hal sangsara
Tidak dia mungkir :

Tidak korang kasih dia
Sampei pada Akhir.

- 4 Patut sahya künang künang
Tuhan Isa sahja ;
Makin lama makin kasih
Hingga dalam shorga.

39

L. P.

Bahwa künangkünangkanlah Isa dungan Iman.

- 1 **S'**KARANG biar iman kita,
Bärtambah tambahlah juga ;
Säbab itu patut kita
Lihat Isa dalam shorga.
- 2 Ingat ingat, atas salib
Hukum dosa dia tahan ;
Ingat ingat, dalam shorga
Tinggal dia sürta Tuhan.
- 3 Apa tanda kita kasih
Pada Isa sampei chukup :
Ya Tuhanku ! tambah juga
Kasih kita sampei tütap.

Kami dukachita sübab künangkan sangsara

Almasih.

- 1 **I**SA tüläh jadi
Ründah lagi papa ;
Dosa kita dia tanggung
Düangan tidak upah.
- 2 Kasihnya yang türbit
Bagei Allah juga ;
Amat kwasa, sangat tütap,
Luas bagei shorga.
- 3 S'karang biar^h hati
Bürubah dan taubat,
Sübab Isa tanggung dosa,
S'lamat kita dapat.

- 1 “**S**ALÜSIELAH ” ! kata pünanggongan kami,
Sambil tunduk kapalanya lalu mati ;

Salüsielah—sungguh akirat tülah sampei,
Putusiah samua prang, kitapun bürdamei.

2 Salüsielah—s'mua yang dinasipkan Tuhan,
Samuanya yang sudahlah dinabuatkan :
Günüplah sagala yang dikahandaki,
Ulih aku, kata Isa Tuhan kami.

3 Salüsielah—suaraku ini yang müngrang,
Nanti müngapuskan barang dosa orang ;
B'ribu ribu ditübuskan deri maut itu,
Düngan müputuskanlah habis nyawaku.

4 Salüsielah—samua dishorga künangkan ;
Lagi samua kwasa Iblis dialahkan ;
Karehlaan, kasihan, dan sagala bürvat,
Pulang pada manusia düngan s'lamat.

42

L. 12.

Bahwa Isa Almasih Bürbangkit deri kubur.

1 **M**ÜLAIKAT! lalukan batu kubornya,
Mautpun münyürahkan kombali 'tubohnya ;
Tengoklah ! bürbangkit iya deri kubur,
Gilang gomilang, sürta mukanya subur.

- 2 Itulah Pūnanggongan kita s'kalian !
 Mūlaikat pun bŭrsorak mŭmuji Tuhan,
 Biarlah sampei sagala fiak bumi,
 Dapat kadŭngaran khabar yang baik ini.
- 3 S'karang, hei umatnya ! tŭngada matamu,
 Lihatlah, mŭlayang kalangit Tuhanmu,
 Diiringkan ulih b'ribu mŭlaikat,
 Kamuliannya tŭrbilang diakhirat.
- 4 Hei sagala mŭlaikat ! pujikanlah
 Puji pujian yang tiada bŭrlelah :
 Hei sagala makloh ! bŭrsoraklah juga,
 Hinga Isalah Tuhan didalam shŭrga.

43

L. Pd.

Bahwa bŭrgŭmar gŭmaranlah akan Tuhan Isa.

- 1 **B**UKAN dŭngan mata
 Kita pandang Isa ;
 'Tapi dŭngan suka chita
 Bulih ingat dia.
- 2 Ũntah dalam dunia
 Kitalah mau juga,

Lihat muka Isa dŭngan
Rindu dŭndam sahja.

3 Tŭtapi, Ya Allah!
Dalam pŭrasaan,
Bulih kita pandang Isa
Dŭngan mata iman.

4 Apabila kasih
Tuhan kita rasa,
Makin bŭrtambahlah iman
Pada Tuhan Isa.

44

L. P.

Bahwa kamatian Isa diatas Salib

1 **L**IHAT Isa Tuhan kami
Kŭna luka atas kayu,
Sŭbab kasih pada kita
Dia mati dŭngan malu.

2 Deri tangan, kaki, rusuk,
Tumpah darah Tuhan kita,

Orang banyak yang mūmandang,
Mūnyumpah sūrta mūnista.

- 3 Pada masa itu pula,
Mata hari kūlam kabut ;
Bumi pun digrakkan gūmpa,
Masing masing pun tūrkūjut.
- 4 Bulihkah sahaya mūlihat
Sangsara bagitu sangat,
Tapi hatiku kras juga,
Dūngan tidak mau taubat ?
- 5 Ya Tuhan! brilah anugrah
Dalam hati būku itu,
Hingga rasa sangat kasih
Pada Isa dūngan rindu.

45

L. S.

Bahwa kūnangkanlah kasih Tuhan Isa pada kita.

- 1 **Y**A Tuhan būnih Roh Allah,
Tuhan s'gūnap bumi !

**Grakkan hati masing masing
Pada s'karang ini.**

- 2 S'paya sangat kami puji
Nama Tuhan kami ;
Kürna Tuhan tülah kasih
Düngan pilu hati.
- 3 Tuhan tülah dapat kami
Kapada tüt'kala
Kami süsat deripada
Jalan Allah Ta'la.
- 4 Sübab Tuhan amat kasih,
Dan бүrhati sayang ;
Tülah münübuskan kami
Deri morka datang.
- 5 Lagi düngan kwasa Allah
Kami dipli'arakan,
Sampei pada masa ini,
Düngan kabajikan.
- 6 Ya Tuhanku ! s'lamat sungguh,
Bila kiamat datang ;

Tunjukkanlah pada kami
Shurga tümpat sünang.

46

L. 8. 7. 4.

- 1 **A** PABILA Tuhan Isa
Tülah datang kabumi,
Sapürti pri manusia
Diam diantara kami.
Mashorkanlah
Deripada hal ini.
- 2 Lagi dia tülah datang
Handak mümbri santausa,
Kapada sagala orang
Yang buta kurna dosa.
Mashorkanlah
Kapada orang susah.
- 3 Maka kamuliaan Allah
Isalah münarangkan,
Jalan kabünarannya pun
Dialah münunjukkan.

Mashorkanlah

Sampei bulih büriman.

- 4 ' Tapi yang tursangat indah
 Dalam pürkara ini,
 Malainkan Isalah sudah
 Mati mungganti kami.
 Pujilah hei
 Sagala isi bumi.

47

L. 8 7.

Bahwa Almasih itu suatu sahabat adanya.

- 1 **M**AKA adalah sa'orang
 Yang turlampaulah indah ;
 Lagi dia layak sungguh,
 Disübut sahbat kita.
- 2 Kürna dia amat kasih,
 Tidak bürubah ubah ;
 Lagi mulia sürta suchi
 Dungan tiada dosa.
- 3 Ada barang siapakah
 Bulih tübuskan jiwa ?

Isa sahja bulih tulung
Rübutkan deri seksa.

- 4 Apabila dia ada
Diantara manusia,
Dialah yang disübutkan
Sahbat orang bürdosa.

48

L. S.

Bahwa künangan Tuhan Isa akan kita.

- 1 **D**ÜNGAN gümar kita ingat
Anugrah masihi ;
Hatinya pun lümah lümbut
Lagi pүнuh kasih.
- 2 Tuhan düngan hati pilu
Taulah kita lümah ;
Dan pürchobaan Iblis pun
Dia sudah küna.
- 3 Kutika iya manusia,
Dia küna susah,

Sübab itu dia taulah
 Apa kita rasa.

- 4 Handaklah düngan bürahi,
 Puji akan Isa ;
 Kami dapat külak lüpas
 Deripada dosa.

49

L. S.

Bahwa jalan Isa itulah jalan yang bünar.

- 1 **T**UHAN Isa itu lurong
 Lüpas deri dosa,
 S'apa handak künal Allah
 Dapatkanlah Isa.
- 2 Isa itu lurong bünar,
 Yang tunjukkan budi,
 Dia sahja kwasa trangkan
 Mata hati kami.
- 3 Isa itu lurong kükal
 Pada orang sahja;
 S'apa harap akan dia
 Dapat masuk shorga.

- 4 Nyatakanlah, Ya Tuhanku !
 Pada yang bürdosa,
 Tidak jalan lain kashorga
 Hanya Tuhan Isa.

50

L. .S

Bahwa khabar Tübusan yang müdatangkan hiburan.

- 1 **A**PABILA sahya düngar
 Isa handak tulung,
 Hatiku türlalu gümar,
 Mau juga bürgantong.
- 2 Hati sahya sudah duka,
 Sübab banyak dosa ;
 Lagi sangat takut morka
 Yang disübut susah.
- 3 ' Tapi düngan rahmat Allah
 Dosa dihapuskan,
 Lagi deripada seksa,
 Sahya dilüpaskan.
- 4 Biarlah rajin hal itu

Türmashor kabumi,
S'paya orang masing masing
Trima khabar ini.

51

L. Pd.

Bahwa Isa itu chaya kabūnaran.

- 1 **H**ATI kami rindu
Akan Tuhan Isa ;
S'pürti mata hari itu
Bürsinar santiasa.
- 2 Biarlah chaya Tuhan
Suluhkan hati glap ;
Biarlah pula kasih Tuhan
Buat kita tütap.
- 3 Sungguhpun indahlah
Chikarwala itu ;
'Tapi prangei Tuhan Isa
Lampau mulia tüntu.
- 4 Biarlah hati kami,
Bagei Tuhan juga ;

Sūtlah kami lūpas dunia,
Bulih dapat shorga.

52

L. S.

Bahwa Isalah pūnawar jiwa.

- 1 **D**OSA sudah mūndatangkan,
Susah sangat lempah ;
Sūbab itu yang bŭrdosa
Jangan duduk leka.
- 2 Sia sia chari tulung
Deri alam ini ;
Suatu pun tiada chukup,
Tanggong dosa kami.
- 3 Ta'kan ta'dapat pūnawar
Pada dosa itu ?
Apa, ta'dapat tabib pun
Ubatkan dosamu ?
- 4 Ya, adalah tabib dŭkat,
Yang amat bŭrilmu ;

Tüngadah angkau kaatas
Düangan iman kamu.

- 4 Ingat, düangan darah Isa
Dosa dihapuskan ;
Düangan tanggungannya sahja,
Kita dislamatkan.

53

L. Pd.

*Bahwa janganlah malu müngaku akan Tuhan
Isa Almasih.*

- 1 **Y**A Isa patutkah
Sahya handak lawan ?
Patutkah malu müngaku
Kamuliaan Tuhan ?
- 2 Malu akan Tuhan—
Yang mulia türamat ?
Lagi yang dipuji ulih
Büprapa Mülaikat ?
- 3 Malu akan Isa—
Yang kakasih Allah ?

Tidak s'kali, hanya patut
Malu buat salah.

- 4 Malu akan Tuhan ?
Bulih, kalau dosa
Tidak lükat pada sahya,
Lagi tidak susah.
- 5 ' Tapi sübab dosa,
Patut sahya takut,
Asal jangan kümndian külak
Isa malu sambut.

54

L. S.

- 1 **S**AHYA ta'malu müngaku
Isa Tuhan sahya ;
Lagi ta'mau mülindongkan
Hal kamuliaannya.
- 2 Isa, Allahku ! namanya
Sungguhlah aku tau,
Itulah junjungan sahya,
Yang lain sahya ta'mau.

- 3 Tidak dia handak kŭlak
 Mümbri aku malu ;
 Tidalah dia putuskan
 Harap aku s'lalu.
- 4 Janjinya tinggal tŭtaplah
 s'pŭrti takhta Tuhan ;
 Apa yang kusŭrahanlah,
 Bulih dia simpan.
- 5 Pada hari kŭmdian kŭlak,
 Sungguh kupŭrchaya,
 Dalam tŭmpat kŭkal itu,
 Dia sambut sahya.

BAHWA BŪBRAPA PŪRKARA DERIPADA
 KŪLAKUAN

ORANG MASIHI YANG BŪRULIH ANUGRAH
 DERIPADA TUHAN.

55

L. 7. 7.

Bahwa ini pri mŕngŭnang ŭnang akan Isa.

- 1 **M**AKA handaklah orang,
 Yang tŭlah ditŭbuskan,

Düŋgan tiada putus
Mümuji nama Tuhan.

- 2 Handaklah angkau ingat,
Püŋgasihan Tuhanmu,
Kürna tanggungnya tütap,
Tülah müŋganti kamu.
- 3 Ingatlah akan Allah,
Yang müŋgrakkan hatimu,
Pada tü'tkala angkau
Münyüsatkan dirimu.
- 4 Ingat, ingatlah shorga
Tümpat kasünananmu,
Tüt'kala angkau ingat,
Puji akan Tuhanmu.

56

L. P.

Bahwa bürhimpun himpun müminta doa.

- 1 **K**ALAU dua tiga orang
Duduk düŋgan nama Tuhan,
Minta doa dan sümbahyang,
Düŋgan Roh yang kabünanan.

- 2 “ Disitulah ” kata Tuhan,
 “ Ada kubürsama sama,
 Handak mümbri bürkat iman
 Kapada yang büragama. ”
- 3 Kita bürhimpun, Ya Allah !
 S'pürti yang dipüsan Tuhan,
 Bürgantong pada Isalah
 Düngan hati yang sütiawan.
- 4 Maka kürna sübab itu,
 Kurniakanlah pada kami,
 Rahmatmu yang mündatangkan,
 Bürkasih kasihan hati.

57

L. P.

*Bahwa orang masihi diajak büringat ingatan akan
 rahmat Tuhan.*

- 1 **H**EI s'lamatlah masing masing,
 Jikalau dipürkünankan!
 Ulih Allah Tuhan kami,
 Süрта düngan kabajikan.
- 2 Kürna Tuhan handak mümbri
 Rizki pun düngan nikhmatnya .

Kapada masing masing, yang
Ditanggong dŭngan kudratnya.

- 3 Pada waktu kasusahan
Pohonkan kapada Allah ;
Tat'kala angkau pohonkan,
Tuhan pun mŭnarimalah.
- 4 Apabila kita datang
Kahadapan Allah Tuhan
Hati kita mŭndapat puas,
Sŭrta dŭngan kŭsŭnangan.
- 5 Handaklah kami muliakan
Pŭngasihannya Tuhan juga ;
Hingga jiwa kami putus
S'papa mŭndapatkan shorga.

58

L. Pd.

Bahwa pri mŭlŭpaskan diri deripada pŭrchobaan.

- 1 **M**ASING masing orang
Yang mŭngikut Isa,
Jangan biarkan dirinya
Dŭkat pada dosa.

- 2 Hanya minta doa,
 Dan ingat ingatlah ;
 Kūrna Iblis mūnghūndapkan,
 Handak buat salah.
- 3 Sakian lama kami
 Lagi dalam dunia,
 Būribu ribu musohlah
 Handak pun pūdaya.
- 4 ' Tapi jangan bimbang,
 Tuhan handak bantu ;
 Kūrna iya amat sayang,
 Baiknya bukan satu.

59

L. 6 4.

Bahwa pri pūprangan orang masihi akan musoh nyawa.

- 1 **D**ŪNGAN musoh nyawa
 Sahya lawan ;
 Sahya minta juga
 Tulung Tuhan :
 Tuhan kalau
 Handak bantu,

Sungguh sahya münang
Atas sütru.

- 2 Sheitan itu sütru
Sangat brani ;
Dia handak tipu
Sahya ini ;
Dunia pula,
Sürta hati,
Amat sangat lawan
Pada kami.
- 3 'Tapi sinjataku
Aku pügang ;
Yang dibri padaku
Ulih Tuhan ;
Düngan itu
Dapat aku,
Lüpas deripada
Musoh itu.
- 4 Maka pñanggongku
Isa juga,
Lagi pun priseiku ;

Iman juga ;
 Kitab Tuhan
 Bagei pūdang,
 Tüntu dūngan itu
 Aku mūnang.

60

L. S.

Bahwa bürdoalah akan bürtaubat.

- 1 **A**SAL bulih didapati
 Hati lūmbut sangat,
 Sūrta tunduk pada Tuhan,
 S'paya bulih taubat.
- 2 Asal bulih didapati
 Hati sangat rindu,
 Tūlah bangit ulih Isa,
 Seksanya tūrlalu.
- 3 Ya Isa kasihankanlah !
 Aku tūlah chūmar ;
 Jadikanlah hati sahya
 Tūtap lagi sūdar.

- 4 Ya luaskanlah hatiku
 Dŭngan pŭnuh iman,
 Dan nyatakanlah dirimu
 Pada hamba Tuhan.

61

L. 8 7.

Bahwa kasukaan Shorga dirasai dalam dunia.

- 1 **H**AMBA hamba Allah Ta'la,
 Kalau jalan kashorga,
 Puji akan nama Isa,
 Sŭrta muliakan juga.
- 2 Angkaulah bŭrjalan pulang,
 Jalan yang dilangkahkan,
 Ulih banyak orang mulia,
 Dŭngan kŭnangkan Tuhan.
- 3 Sampeilah marika itu
 Sakarang dŭngan slamatnya ;
 Angka pun nanti mŭndapat,
 S'pŭrti yang didapatnya.
- 4 Bŭrsuka sukalah, hei kaum !
 Dŭngan hati bŭrahi ;

Situlah disambut angkau,
Tat'kala kŭlak mati.

62

L. S.

Bahwa mŭratap sŭbab tŭrkŭnangkan dosa.

- 1 **D**ŪNGAN tumpah ayer mata
Kumŭnghadap Tuhan ;
Lagi dŭngan ratap sahya,
Ulih kachŭmaran.
- 2 Sungguh tada bulih dapat,
K'liling dunia ini,
Hati yang tŭrlebih jahat,
Sapŭrti kuini.
- 3 Ya bŭtullah dia itu
Yang kurang pŭrchaya !
Lagi pun mungkirkan janji,
Sukanya pŭrdaya.
- 4 Brapakah lama ya Isa
Sahya bulih tahan ?
Pŭprangan dalam hatiku
Bukannya pŭrlahan.

- 5 Buangkanla kainginanku,
 Dan bibaskan sahya ;
 Hurlurkan tangan kudratmu,
 Rūbutkanlah sügra.

63

L. P.

Bahwa hati kita bürbalik kapada Isa.

- 1 **H**EI chilaka, lagi hina,
 Hatiku yang pūnuh dosa !
 Sübab salalu mau mungkir
 Deripada jalan Isa.
- 2 Suka lebih hati sahya
 Akan barang sia sia ;
 'Tapi kasih Tuhan Isa,
 Jarang dapat dalam dia.
- 3 Ya Tuhanku ! s'karang sahya
 Handak balik sürta taubat ;
 Müniarap pada kakimu,
 Minta ampun sampei dapat.
- 4 Situlah biar kutampak
 Kasih Tuhan yang türluas ;

S'kali lagi jangan sũsat,
Hanya sũdar sampei puas.

- 5 Lagi biar kasih Tuhan,
Tinggal dalam hati sahya;
Dũngan itu sahya handak,
Buangkanlah tipu daya.

64

L S.

Bahwa sũbab tiada mũnarima kasih, patut diratapkan.

- 1 **H**EI ! apakah macham kasih—
Apa macham balas—
Kalau pũngasihannya Tuhan,
Kita jadi was-was ?
- 1 Dosa itu mũrosakkan
Hati kita orang,
Heiran sungguh dũrhakanya!
Tũrlalulah garang !
- 3 Balikkanlah kami ini,
Ya Tuhan yang kasih !

Suchikanlah hati kami,
Sampei jadi pürsiah.

- 4 Kalakkuan hati buruk,
Yang mümbriku malu ;
Lüpaskanlah, biar türsoruk,
Sampei mati salalu.
- 5 Kalau rahmat Tuhan lagi,
Bürtambah tambahlah ;
Biarlah salalu jadi,
Sahya shukur pula.

65

L. 7. 7.

Bürtaubatlah sübab türkünangkan kasihan Isa.

- 1 **A**DAKAH rahmat lagi
Ditaroh sübab sahya ?
Bulihkah Tuhan rübut
Aku deri morkanya ?
- 2 Lama sahya mülawan
Akan anugrah Allah ;

Ta'mau pun dūngar lagi,
 Kalau dipanggil pula.

- 3 Lagi ulih rahmatnya,
 Sahya pun disayangkan;
 Katanya, "bagimana
 Bulih angkau dibi'rkan."
- 4 Ya kasih yang būgitu !
 Patutkah sahya lawan ?
 Ya Isa yang mūngganti
 Aku sūbab hukuman !
- 5 Lihatlah sahya tunduk
 Pada kaki Tuhanku !
 Biar aku būrtaubat,
 Dan būriman padamu !

66

L. Pd.

Bakwa pri iman kami.

- 1 **I**MAN itu indah,
 Kanyataan būsar;

Tulah jadi deri tulung,
Roh yang sangat bünar.

- 2 Isa disübutkan
Iman, lagi Raja;
Lain fahlah ta'mau disambut,
Hanya Isa sahja.
- 3 Isa dinyatakan
Pada hati malang,
Dalam waktu kasusahan
Sampei dapat sünang.
- 4 Itulah münjadi
Düangan tulung Tuhan;
Ya Allah ! bri Roh Alkudus,
Sampeilah büriman.

67

L P.

- 1 **H**ANDAKLAH düangan büriman,
Akan kasukaan kümdian;
Kami bürjalan mümintas,
Malam külam düngan pantas.

- 2 Sahinga kami pun sampei,
Kashorga tũmpat yang damei;
Imanlah mũmimpin kita,
Sapũrti suatu pũlita.
- 3 Kalau korang pũmandangan,
Maka dialah tulungan;
Lagi pun rahsia Allah,
Dipũrmuliakannya pula.
- 4 Biarlah orang mũnista,
Biarlah bũrtamba dusta;
Lagipun bahya mũngapong,
Sa'orangpun ta'mau tulung.
- 5 Tũtapi dũngan santosa,
Kami mũlalui susah;
Maka imanlah bũrsinar
Dũngan chaya amat bũsar.

68

L P.

Bahwa mũmintanya kasihan kepada Allah.

- 1 **Y**A Allah! kasihankanlah
Hamba ini yang dũrhaka;

- Hapuskan kiranya dosa,
Kūrna hamba sangat duka.
- 2 Sungguh dosa sahya banyak,
Lagi tinggi bagei gunung ;
'Tapi kalau kahandakmu,
Tüntu Tuhan bulih tulung.
- 3 Makin hamba ingat dosa,
Makin lebih hamba sūsal,
Kūrna dosa itu bisa,
Tüntu kūna hakum kūkal.
- 4 'Tapi hanıba minta ampun,
Dūngan nama Tuhan Isa ;
Kūrna darah dia itu,
Bulih tanggung barang dosa.

69

L. S.

Bahwa kasih itulah pohon kurnia adanya.

- 1 **S'**LAMATLAH hati sianu
Kalau dipūnuhhi,
Dūngan Roh Alkudus itu,
Ulih Tuhan kami.

- 2 Kalau kasih ditarohkan
 Didalam hatimu,
 Ya ! itulah mūnatūpan
 Iman s'pūrti paku.
- 3 Kalau harap akan amal,
 Ya ! sia sialah ;
 Kalau dosamu pun būrprang,
 Kasih yang mūngalah.
- 4 Kasihlah mūnjadi tūtap
 Sūtlah iman putus,
 Dialah sahja yang tinggal
 Sūnang dalam fūrdus.

70

L P.

*Bahwa selamat yang būnar itu hanya deripada Allah
 sahja.*

- 1 **S**IA sia kalau aku,
 Būrkūliling alam ini,
 Dūngan mūnchari puas nafsu
 Deripada halku ini.

- 2 Sagünap isi alam pun
 Türsangat papa adanya,
 Itulah ta'chukup sungguh,
 Mümbürkati hati sahya.
- 3 Maka biarlah s'kaliannya
 Linyap, tiada püduli,
 Deripada Isa sahja,
 Bürkat kükal didapati.
- 4 Kasih ulihmu, Ya Allah!
 Itulah sahya nantikan;
 Mutreikanlah kürniamu,
 Sürta Bürkatmu pñuhkan.

71

L P.

*Bahwa orang yang büriman akan Isa itulah disübut
 anak angkat Allah.*

- 1 **K**URNIA Allah, bapaku,
 Hei bagimana heirannya!
 Sübab orang bürdosalah
 Disübut anak angkatnya.

- 2 Bukannya heiran jikalau
 Kami pun orang ta'künal;
 Orang Yahudi pun ta'tau
 Anak Allah memang kükal.
- 3 Bütul, lagi dinyatakan
 Tanda kübüsaran kita;
 'Tapi pada hari kümdian
 Kami jadi bagei Isa.
- 4 Didalam kasih bapaku,
 Untunglah kalau dibahgi,
 Turunkanlah Roh Alkudus,
 Biar diam dalam kami.
- 5 Kami ta'mau jadi lagi
 Bagei budak tunduk sahja;
 Iman kata, bapa kami!
 Tuhan pun münyambut juga.

72

L 8 7.

- 1 **Y**A Tuhan sru s'kalian alam!
 Sahya handak müminta,

- Sahya ta'malu tüngada
Münyabut nama Bapa.
- 2 Bapaku Allah ! sungguhlah
Südap buninya itu,
Bagimana lümbut lagi
Kakasih nama itu.
- 3 Turunlah ya Roh Alkudus,
Mutreikan nama Bapa,
Dalam hati sahya ini,
Sampei münjadi baka.
- 4 Kalau münjadi tütaplah
Düangan alamat itu,
Sahya büriman, dan lagi
Bürsru Allah Bapaku.

73

L. P.

Bahwa kalakuan yang mänyatakan kamuliaan injil.

- 1 **BIAR** mulut, sürta laku,
Nyatakan pri injil Isa ;

Biar amal pun tuntutukan,
'Ya! itulah deri Tuhan.

- 2 Kalau bögitu, sünanglah
Kami handak puji Allah;
S'lagi ada kurnia Tuhan,
Dosaku pun diapuskan.
- 3 Patut ingin nafsu itu,
Dibuangkan düngan tuntu;
Patutlah hati yang pürsiah,
Nyata tulus, adil, kasih.
- 4 Pürkara disübut tadi,
Münyagarkan hati kami;
Lagi pula `chaya Tuhan
Dapat pandang düngan iman.

74

L 7. 7.

Bahwa biarlah mati dirimu deripada bürdosa akan Isa.

- 1 **P**ATUTKAH kami ini
Münambah dosa juga?
Sübab anugrah Tuhan
Mülempah lempah juga?

- 2 Patutkah Tuhan Isa
Disalibkan kombali?
Atau lukakan dia,
Düngan tidak püduli?
- 3 Tügahkanlah Ya Allah!
Janganlah dikatakan,
Dosa tülah türpaku,
Kamilah münchabutkan.
- 4 Kami pun suda jümü,
Jadi hamba s'kian lama;
Kürna Isa jadikan
Kami s'kalian mürdehka.

75

L. 7. 7.

Bahwa hamba yang rajin münantikan Tuhan.

- 1 **H**EI hamba hamba Tuhan!
Junjung akan titahnya,
Dalam jalan pangkatmu,
Nantilah akan dia.
- 2 Biarlah trangmu münyala,
Asal jangan türpadan;

Ikatlah pinggangmu pun,
Asal jangan bürdiam.

- 3 Tunggulah angkau akan
Tuhan yang maha büsar,
Asal jangan maut itu
Mündapat angkau s'büntar.
- 4 S'lamatlah hamba itu,
Kalau ada dümkian
Dialah juga külak
Mündapat akan Tuhan.

76

L S.

*Bahwa sanya Allah mempunyai kasihan dan
morka.*

- 1 **K**ITA tülah dijadikan
Deripada habu;
Dan kombali dipulangkan
Samulanya itu.
- 2 Barang yang kita künangkan,
Deripada dunia,

Itulah pūmbrian Tuhan,
Yang tūlah dikurnia.

- 3 Tuhanlah yang mūnambahkan
Barang lazat itu,
Bulih juga mūngurangkan,
Sampei tinggal habu.
- 4 Tuhanlah kurniakan itu—
Puji bagei dia—
Kūmdian mūngambil pula,
Barang yang dikurnia.
- 5 S'bab itu buangkan sūgra
Fikiran yang jahat;
Trima barang yang dibrinya,
Dūngan hati bulat.

77

L. S.

Būrdūkatlah kiranya pada kasihan Tuhan.

- 1 **Y**A Tuhan ! sabarang lazat
Yang kudapat sini,
Kalau angkau mūnidakan,
Shukurlah kuini.

- 2 Brilah sahya hati puas,
 Sūrta dūngan shukur;
 Buangkanlah sagala shak,
 Sampei sahya subur.
- 3 Sabarang apa Tuhan bri,
 Baik susah, baik s'lamat,
 Biarlah mūnjadi sahya,
 Sa'orang ibadat.
- 4 Ya Tuhan ! harapku itu,
 Jangan diputuskan,
 Hanya sūrta dūngan aku,
 Sampei ditūtapkan.
- 5 Biarlah Tuhan kiranya,
 Būsürtaku pula,
 Sampei saumorku hidup
 S'pūrti janji Allah.

78

L 7. 7.

Bahwa inilah pūrhubungan kapada Almasih.

- 1 **Y**A Isa ! kami ini
 Hambamu s'mata mata ;

Düŋgan hubungan kükal
Yang ta'bulih dipatah.

- 2 Kami handak sürahkan
Diriku bulat bulat,
Düŋgan suchi hatilah,
Sampei hari kiamat.
- 3 Kami handak bürhubung
Düŋgan kasih kasihan ;
Hei ! jangan kami mungkir,
Kalau dibujuk sheitan.
- 4 Rohmulah müŋhubungkan
Hatiku düŋgan dikau ;
Jadikanlah kami pun,
S'pürti tuladan angkau.
- 5 Maut külak müŋchüreikan
Jiwaku deri tuboh ;
' Tapi kasih hampirkan,
Kami padamu sungguh.

Bahwa hidup hiduplah dűngan bűrیمان akan anak

Allah.

- 1 **Y**A Tuhanku ! sesungguhnya,
Halku ini lűmah ;
Akan 'Tapi, kumau juga
Harap pada Isa.
- 2 Matakū pun műmandanglah
Atas salib itu,
Sampei hanchur hati sahya,
Dűngan kasihanmu.
- 3 Kalau hatiku dichűreikan
Deripada dunia ;
Biarlah nyata kasih Tuhan,
Ada dalam dia.
- 4 Sampeilah musoh musohku,
Yang handak műnipu,
Ditűmplak dűngan kasih,
Yang dibrikan itu.

Bahwa pürskutuhan adanya orang Masihi.

- 1 **S'**LAMAT hubungan itu, yang
Mülükatkan hati kita,
Sa'orang pada sa'orang,
Düangan kasih yang dipinta.
- 2 Hubungan yang bagitulah,
Adalah mümpunya kuasa ;
Itu pun nyata tuladan,
Bagei prangei Tuhan Isa.
- 3 Dihadapan singgasana
Bapa kami yang türmulia ;
Kita minta doa sangat,
Düangan hati yang pürchaya.
- 4 Takut, harap, kasih kami,
Biar masing masing sama ;
Tulung münulung itupun,
Biarlah düangan samporna.
- 5 Kalau kami dichareikan,
Masing masing jadi duka ;

'Tapi kami pada kũmdian,
Bũrtũmu pula dishorga.

81

L S.

- 1 **M**ANIS, suchi, klihatannya,
Kalau barang orang,
Yang mũngasihi Tuhannya
Ada bũrhobung grang.
- 2 Kalau masing masing ada
Mũnarohkan kasih,
Sa'orang sama sa'orang,
Dũngan hati pũrsih,—
- 3 Kalau dũngki, shak, dan morka,
Linyaplah sakaliannya ;
Masing masing pun mũnahan,
Salah saudaranya,—
- 4 Kalau kasih bagei minyak,
Mũsra dalam prangei ;
Lagi hubungan yang manis,
Mũndatangkan damei,—

- 5 Sünanglah kami diam
 Dalam dunia juga ;
 Kurna dümkianlah halnya,
 Kita dalam shorga.

82

L Pd.

Bahwa bürsama samalah kita müngalu alukan sa'orang

Masihi.

- 1 **D**ATANGLAH, hei orang,
 Yang büruluh bürvat!
 Datang düngan nama Isa,
 Yang mulia amat.
- 2 Kami münyambutlah
 Dikau düngan s'kata ;
 Isa pun müngaku dikau
 Sama sama kita.
- 3 Maka kasünangan
 Yang ta' didapati,
 Deripada lazat dunia,
 Bulih kami bahgi.

- 4 Kalau pürhubungan
Akan Tuhan Isa,
Bürsuatu dűngan Roh juga,
Tüntulah santosa.
- 5 Apabila kita
Műlalui kűlak,
Padang yang süngsara itu,
Dűngan süsak süsak.
- 6 Kami bulih tulung
Satu sama satu,
Dűngan hati yang bűrhubung,
Dalam padang itu.

83

L P.

Bahwa tűmpat kadiaman yang kűkal.

- 1 **A**DALAH sabuah taman,
Bukan jadi dűngan tangan;
Hanya kűkal sürta lapang,
Tűntu ta'bulih dipandang.
- 2 Sügralah tubohku, kalau
Kűlak hanchur bagei habu

Sünanglah nyawaku pulang,
 Pada taman yang chümürlang.

- 3 Tuhan yang layakkan aku,
 Dungan anugrahnya itu ;
 Tüntu münarima juga,
 Aku ini dalam shorga.
- 4 Kamilah bürjalan s'karang,
 Dungan iman yang amat trang ;
 Tuboh kalau ditinggalkan,
 Nyawa mündapatkan Tuhan.

84

L S.

Bahwa pärjalanan kahidupan yang kükal.

- 1 **T**ÜMPAT kami bukan sini
 Yang handak bürkukoh,
 Charilah sabuah nügri
 Yang ta'bulih roboh.
- 2 Nama nügri itu ziun,
 Situlah Tuhanku,

Bürsinar sinarlah dŭngan
Chaya kŭkal itu.

- 3 Tŭmpat itu sŭnang sungguh,
Bagei orang suchi;
Tiada bulih masuk pun
Orang yang tŭrkŭji.
- 4 Biarlah kutunggu sini,
Dŭngan banyak susah,
Mŭmbuat kahandak Tuhan
Sampei waktu pindah.

85

L 8 7 4.

Bahwa Allah itulah pimpinan dan junjungan kita.

- 1 **H**EI, pimpinlah akan daku!
Ya ! Tuhan maha bŭsar,
Aku mŭnjalani padang
Yang tŭramatlah sukar.
Hei ! pimpinlah,
Asal jangan gamŭntar.

- 2 Kūrna tabiatku lūmah,
 Angkaulah yang bürkwasa;
 Tütapkanlah akan hamba,
 Sübab hatiku susah.
 Tahankanlah,
 Sampei jangan binasa.
- 3 Umpamanya, türpancharlah
 Mata a'er yang mümbürkati,
 Ya! itulah darah Isa,
 Yang mümbibaskan hati.
 Ya Allahku!
 Bantulah aku ini.
- 4 Bila aku münghampiri
 Kapintu kamatian,
 Biarlah takutku ini,
 Ya Tuhan! linyap sakalian.
 Sampeikanlah
 Aku kahalrat Tuhan.

Bahwa orang süsat itu handak bürbalik.

- 1 **M**ÜNGAPAKAH hatiku jau,
Ya Tuhan ! deri padamu ?
Müngapakah angkau tidak
Dalam ingattanku s'lalu ?
- 2 Apabila aku ini,
Ditümplak ulih Roh Tuhan,
Hanchurlah hatiku ini,
Amboi ! bukan buatan.
- 3 Bülum brapa lama jadi,
Bila küna pürchobaan,
Datanglah iblis kombali ;
Chüreikanku deri Tuhan.
- 4 Chilaka diriku ini,
Sübab s'lalu handak süsat,
Biarlah hamba, Ya Tuhan ;
Padamu salalu dükat.

Bahwa Isa Almasih mümbürkati kanak kanak.

- 1 **I**SA Almasih mümanggil,
Dünger kasihannya,
Akan kanak kanak kita,
Handak didakapnya.
- 2 Lagi pula dirayenya
Dünger tangan bürkat,
Kümdian kata Isa pula,
“S'moa anak s'lamat.”
- 3 “Kandati, biarlah datang
Samoa padaku,
S'kali pun jangan tögahkan
Kanak kanak itu.”
- 4 “Kürna warith akan shorga
Dümikian adanya:
Aku disuruhnya juga
Münghapus dosanya.”
- 4 Maka dünger suka chita,
Kami pürsümbahkan,

Masing masing anak kita,
Pada halrat Tuhan.

- 6 Kita handak mŭmohonkan,
Bi'rlah dia orang,
Diampunkan ulih Tuhan,
S'pŭrti kami s'karang.

88

L Pd.

Bahwa pŭrsŭmbahan kanak kanak kapada Tuhan.

- 1 **Y**A Tuhan yang kasih !
Pada s'karang ini,
Brilah kiranya bŭrkatmu
Pada anak kami.
- 2 Bi'rlah dia orang
Bŭrsŭgrah mŭnjunjung,
Akan titahmu, Ya Tuhan !
Sampei dapat untung.
- 3 Sŭnanglah jikalau
Jadinya bagitu,

Kami handak münghantarkan
S'moa kapadamu.

- 4 S'karang juga brilah
Rohmu pada s'kalian,
Sampei anak anak kami
Jadi hamba Tuhan.

89

L P.

Bahwa mündirikan pürchobaan Tuhan.

- 1 **B**ILA waktu sukar itu,
Brapa musoh sürta sheitan,
Handak lawan pada Isa,
Anak Allah maha Tuhan.
- 2 S'bülumlah disalibkannya,
Diambil Isalah roti,
Sürta münarima shukur,
Lalu iya pun mumbahgi.
- 3 Sürta bürkata, "inilah
Tubohku münjadi hanchur"

- “ Kūrna sūbab dosa kamu,
Makanlah, sūrta bri shukur ”
- 4 Kūmdian diambilnya pula
Sa'chawan minuman itu,
Sambil bŭrkata, “ inilah
Wasiyat bahru, darahku. ”
- 5 “ Bila bila kamu minum,
Hingga akhir dunia itu,
Tŭringat ingatlah ampun,
Yang dibri ulih Tuhanmu. ”
- 6 Ya Isa ! tandahmu itu,
Kamilah handak mashurkan,
Sampei angkau balik lagi,
Dan mŭnyambut kami s'kalian.

90

L S.

- 1 **Y**A Tuhan ! atas mejamu,
Kitalah mŭmandang,
Tanda kamurahanmulah
Yang dibahgi s'karang.

- 2 ' Tapi türlebih ajaib
 Pula kami ini,
 Sübab dikirakan patut
 Kami datang sini.
- 3 Kita yang türsangat jahat,
 Lagi pula chümar;
 Kitalah yang münsalibkan
 Isa Tuhan bünar.
- 4 Heiran ! heiran aku ini,
 Sübab ada nyata,
 Kamurahan Tuhan kami
 Trang s'pürti palita.
- 5 Heiran, heiran aku ini,
 Sübab sudah tüntu,
 Pada hidangannya ini,
 Kitalah bürsuatu.

91

L. S.

Bahwa pürhantian hari ahad.

- 1 PÜKÜRJAAN anam hari
 S'karang sudah s'lüsei ;

- Hari hahad yang mulia,
S'karang handak mulei.
- 2 Biarlah hatiku jaga,
S'panjang hari Tuhan ;
Sambil mumbütulkan juga,
S'gala kalakuan.
- 3 Biarlah hati pun südar
Dalam hari ini,
Sürta münarima shukur
Pada Tuhan kami.
- 4 Adapun ingat ingatlah
Akan hari ahad,
Kürna Isa tülah bangkit,
Handak mumbri s'lamat.
- 5 Biarlah kami salalu,
Mümuliakan Isa,
Kürna kumdian kita külak
Lüpas deri susah.

Bahwa kita mungaalu alukan hari ahad.

- 1 **H**EI sagala yang bürbakti!
Puji hari Tuhan,
Hari jumaat 'ya mati,
Hahad dibangkitkan.
- 2 Sungguh dia külak datang
Hampir pada kami,
Handak mümbri hati süngang,
S'panjang hari ini.
- 3 Kita pada masa ini,
Bulih juga tampak
Akan Isa düngan iman,
Sampei hati bügrak.
- 4 Ini hari pürhimpunan,
Handak minta doa,
Türutama deripada
S'ribu lazat dunia.

- 5 Sungguhlah hatiku sūnang,
 Sūbab graknya itu,
 Sampei jiwaku mūlayang
 Kapada Tuhanku.

93

L Pd.

*Bahwa kita mündapatkan hasratnya Tuhan kadalam
 Kaabahnya.*

- 1 **H**AMPIRKAN kiranya,
 Ya Tuhan yang suchi!
 Dalam ka'bah dikau s'karang
 Dūngan amat kasih.
- 2 Jadikanlah tūmpat
 Kadiaman Rohmu ;
 Hujanilah dūngan bŭrkat
 Pada tūmpat itu.
- 3 Apabila kami
 Bŭrhimpun dalamnya,
 Kurniakanlah Roh Alkudus
 Dūngan sampornanya.

- 4 Maka sampeikanlah
 Buni Injil itu,
 Pada hati masing masing
 Yang ada disitu.
- 5 S'paya orang buta,
 Chilek matanya grang;
 Orang yang bürduka chita
 Mündapatlah sünang.
- 6 Biarlah Isalah
 B'ramahan disitu,
 Dalam hati masing masing,
 Sampeilah bürsuatu.

94

L 77.

Bahwa pürmintaan doa kumdian deripada bülajar.

- 1 **Y**A Isa bürkatilah
 Pülajaran injilmu,
 Pada orang s'moanya,
 Kürna itulah Rohmu.

- 2 Biarlah disambutnya
 Suruhan Tuhan Allah ;
 Biar hamba hambamu,
 Ditütapkannya pula.
- 3 Jadikanlah kiranya
 Injilmu untung külak,
 Sampeilah angkau sahja,
 Disübutkannya layak.
- 4 Ya Tuhanku ! biarlah,
 S'moa orang mümuji ;
 Biarlah injilmu pun
 Mülempah sluroh bumi.
- 5 Biarlah s'gala bangsa,
 Münangar fürman Tuhan,
 Tat'kala didüngarnya,
 Biar iya büriman.

95

L P.

Kalakuan yang tiada subur.

- 1 **Y**ANG ampunya kübun itu,
 Mündapati s'puhun kayu,

- Antara pohon pohonnya,
Tada suatupun buahnya.
- 2 Brapa tahun lamanya jua,
Dinantikan kalau bürbuah ;
Hanya didapati sümak,
Tanahnya pun sudah rosak.
- 3 Disuruh pada pñunggunya
Tübangkan, apa gunanya ;
Hamba pinta ini s'kali,
Sabarlah satahun lagi.
- 4 Biarlah dibajak d'hulu,
A'er pun disiramkan s'lalu ;
Kalau ta'buahnya kümdian,
Bharulah ditübang s'kalian.
- 5 S'pürti pohon ara itu,
Jalanku pun tada s'nunuh ;
Hamba pintalah, Ya Allah!
Sabarlah kiranya pula.
- 6 Ubah ubahkanlah s'kali
Hatiku ini kambali ;

He ! tanggunganmu Ya Isa,
Kuparchaya sesungguhnya sah.

BALWA BÜBRAPA PÜRKARA DERI HAL

ROH ALKUDUS.

96

L Pd

Bahwa kwasa Roh akan munggrakkan hati orang.

- 1 **R**OH Tuhan itulah
Münunjukkan jalan,
Yang bülum dikatauinnya
Ulih orang yang k'lam.
- 2 Maka kita patut
Mümbuat ibadat;
' Tapi Roh Alkudus itu
Yang mümbri salamat.
- 4 Dungan tulungannya,
Kami turut juga ;

Harap kami kumdian külak,
Tüntu masuk shorga.

97

L P.

Bahwa dibahruai ulih Roh Alkudus akan hati orang.

- 1 **B**UKANNYA pürkara lahir,
Atau adat orang fakir;
Bukannya kamulian bangsa,
Bulih rübut deri seksa.
- 2 Mülainkan anugrah Allah,
Sürta dungan kasih pula,
Mümbawa kitalah külak
Dalam shorga, tümpat layak.
- 3 Roh Alkudus, bagei püdang,
Mümbahruai hati orang;
Kalau barang kalakuan,
Dibuatnya s'pürti Tuhan.
- 4 Nyawa pun, dikluarkannya
Deri dosa, amat paya;
Sürta pulang pada Allah,
Saribu ribu shukurlah.

Bahwa kita pohonkan grak deripada Roh Alkudus.

- 1 **TURUNLAH!** ya Roh Alkudus,
Sapürti mürpati,
Dünger tørsangat kuasamu
Duduk dalam hati.
- 2 Nyalakanlah kasih Tuhan
Dalam hati tügar;
Brilah rahmat sürta iman,
Sampei jadi sügar.
- 3 Lihatlah kami müraba,
Jatuh tunggang langgang;
S'kali pun ta'bulih laba,
Sübab kita malang.
- 4 Sia sialah kami mümuji
Dünger bangun duduk;
Sia sialah ibadat kami,
Yang tüngadah tunduk.

- 5 Ya Tuhan ! bulihkah kami
 Duduk dŕngan lalei,
 Dalam hal chilaka ini,
 Sampei hilang damei ?
- 6 Kasih kami sudah lŕmah,
 Jaulah deri Tuhan ;
 Tŕtapi kasihmu juga
 Yang bangkitkan iman.
- 7 Turunlah ya Roh Alkudus !
 Sapŕrti mŕrpati ;
 Bangkitkanlah kasih Tuhan
 Dalam s'ribu hati.

99

L P.

- 1 YA Bapa ! yang amat murah,
 Lihatlah dŕngan anugrah,
 Sagala anak anakmu,
 Ada tunggu dŕngan rindu.
- 2 Brilah pŕmbrian yang bŕsar,
 Rohmu yang tŕrsangat sŕgar,

Akan münürangkan kita,
S'pürti s'atu chaya plita.

- 3 S'lamatlah saksi yang kükal,
Itulah mümbawa akal;
Kalau hati ada luas,
Roh Tuhan jadikan bibas.

100

L P.

- 1 **T**ÜNANGKAN ya Roh Alkudus!
Hatiku yang sangat kabus;
Südiakanlah s'kalian,
Akan münghampiri Tuhan.
- 2 Lagi barang jahat itu,
Jaukanlah deripadaku;
Apa yang mümbawa s'lamat,
Itu kupinta türsangat.
- 3 Adalah Tuhan kurniakan—
He! brapa tanda kasihan,
Kapada orang bürdosa,
Asal janganlah binasa.

- 4 Ya tambah tambahlah juga
Barang bürkat deri shorga ;
Dalam dunia banyak paya,
Dishorgalah kita kaya.

101

L P.

Bahwa Roh Alkudus itu diumpamakan dengan hujan.

- 1 **H**UJAN yang timpah kabumi
Münghidupkan pohon layu ;
Kalau dibri Roh yang suchi,
Suburlah kita salalu.
- 2 Kitalah diumpamakan
S'pürti tanah sudah mati ;
Janganlah kita lambatkan
Minta Roh, ubahkan hati.
- 3 Kalau hujan tidak datang,
Ta'kan sügar pohon kayu ?
Kalau bürkat ada kurang,
Jiwa kita nanti layu.

Bahwa jalan mānchari hiburkan hati.

- 1 **Y**A Tuhan! patutkah Rohmu
Diam dalam hati hambamu?
S'lagi malang—s'lagi chūmar—
Kuheiran! Ya Roh yang būnar!
- 2 S'lagi dosa pun bürlempah—
Katakutanku bürtambah,
Adakah Rohmu disini—
Hei! pūnghiburan kuini?
- 3 Sungguh, sungguh iya dūkat,
Hatiku handak dibri kuat,
Kalau tada, g'lap ganti trang,
Hiburku nanti hilang.
- 4 Jikalau hatiku kūnang
Allah yang chaya amat trang;
Anugrah Isa kurasa,
S'pūrti pūnawar dosa.

- 5 Biarlah hatiku ini,
 Dŭngan Rohmulah bŭrisi;
 Sampeilah mŭndapat sŭnang,
 Kasihku pun jangan hilang.

BAHWA KALUASAN INJIL ITU BŪRKLI-
 LING DUNIA.

103

L 6. 7.

Bahwa deri hal dan kadudukan orang sŭsat.

- 1 **D**ERI gunung Grinlandlah,
 Tŭmpat yang a'er bŭku,
 Deri tanah Hindulah
 Yang mŭlampar batu;
 Deri tanah Afrika,
 Dan padang padang luas,
 B'ribulah orang sangka,
 Handak chari bibas.
- 2 Kalau angin bau wangi,
 Bŭrtiup deri Cilon—
 Kalau tampaklah bumi,
 Elok s'pŭrti kŭbun—

Che! manusia sahja
 Kūjilah būribu!
 Orang sūsāt pun sambah
 Kayu dūngan batu.

- 3 Kalau kami sudah tau,
 Dan sudah dapat trang,
 Patutkah kami biarkan
 Orang dalam malang?
 S'lamatlah! hei, s'lamatlah!
 Buninya türmashur,
 Baik kamana manalah,
 Khabar Isa būnar.
- 4 Tiup—tiupkanlah hei, angin!
 Anyutkanlah g'lumbang,
 Sampei mūnjadi lautan
 S'lamat pada orang;
 Sampei nyawa manusia,
 Tūlah ditūbuskan,
 Ulih Isa Rajanya,
 Hidup s'rasa Tuhan.

Bahwa dijanjikan agama masihi itu akan diluaskan.

- 1 **Y**A Allah! bukankah sudah
Tutup pŕjanjianmu,
Pada Isa sampei luaslah
Kŕlak jadi fŕrmanmu?
- 2 Katalah angkau, "pintalah
Padaku orang sŕsat,
Lagi nŕgri yang jauh jauh pun
Aku kŕlak bri chŕpat."
- 3 Deri timor sampei barat,
Utara sampei s'latan,
Disana pun nama Isa,
Kŕlak dipŕrmuliakan.

- 1 **A**TAS gunung g'lap gŕlita,
S'kali pun tidak trangnya :

Ya chaya sagala alam!
 Bŭrsinarlah atasnya;
 Sampeikanlah
 Injil kanŭgri jauh jauh.

- 2 Brilah, ya Tuhan! chayamu
 Pada banua yang klam;
 Deri timor sampei barat,
 Suluhkan s'pŭrti malam.
 Tŭbuskanlah
 Sampei jadi mŭrdekah.
- 3 Layangkanlah injil kitab,
 Baik kalah, baik mŭnang pun;
 Janganlah dibri bŭrhinti
 Sampei hari kiamat pun;
 Biarlah jadi
 Luas printahmu ya Isa!
-

BAHWA INI PUJIAN KANAK KANAK

KAPADA TUHAN,
 ATAS B'BRAPA PŪRKARA.

106

L 7.7.

Bahwa pŭlajaran pŭrtama tama kapada kanak kanak.

- 1 S'LAMATLAH anak anak
 Yang mŭnarima p'lajaran ;
 Lagi mŭndapat bŭrkat
 Sŭbab mŭnurut Tuhan.
- 2 Kŭrna untung akhirat
 Itu tŭrlebih mulia,
 Deripada mas perak
 Yang dalam dunia.
- 3 Untung itu tŭntukan,
 Kŭsanangan hatimu ;
 Lagi dibrinya kŭmdian
 S'lamat kŭkal padamu.

Bahwa pürmintaan bürkat dalam doa ulih kanak kanak.

- 1 **B**UKANNYA lazat dunia
 Yang sügra liniap—
 Bukan kakayaannya
 Yang tiada tütap—
 Bukannya hawa nafsu,
 atau münaroh wang,
 Yang pñuh dñgan tipu—
 Bulihkah bri sñang?
- 2 Hanya ibadat sahja
 Kapada Tuhanmu,
 Yang mñdatangkan s'lamat
 Sampei kñkal itu.
 Orang yang lñmbut hati,
 Mñndapatkan Isa;
 Sürta mñjadi suchi,
 Sampeilah santosa.
- 3 Ya Tuhan! brilah rohmu,
 Apabila kami

B'lajar pŭrkataanmu,
 Dŭngan ramei ramei ;
 Kami dŭngan Guruku,
 Biarlah santiasa,
 Disŭbut layak sungguh,
 Ulih Tuhan Isa.

108

L S.

- 1 **Y**A Tuhanku ! deri muda
 Kita minta doa,
 Sŭrta pula dŭngan taubat
 Deri sŭbab dosa.
- 2 Tatkala dalam hal itu,
 Kita kŭnang kŭnang,
 Kasihan Isa, anakmu,
 Sampei dapat sŭnang.
- 3 Kita sangka pada s'karang,
 Isa bŭrkahandak,
 Mŭnunjukkan jalan shorga
 Pada kanak kanak.

- 4 Kūrna kata Tuhan dahulu
 Kapada muridnya;
 “Biarlah kanak kanak itu
 Datang pada sahya.”
- 5 Maka sūbab dūmkianlah
 Kita mau bürgerantong,
 S’paya s’karang kita s’moa
 Bulih dapat untung.
- 6 Ya Allahku! bürkatilah
 Kita yang bürdosa,
 Lagi pula ampunilah
 Ulih sūbab Isa.

109

L Pd.

Bahwa umor kita itu s’jüngkal panjang sahja.

- 1 **H**EI! umorku itu,
 Sajüngkal panjangnya,
 Kalau sudah sampei tuha
 S’büntarlah linyapnya.
- 2 Barangkali s’küchap,
 Putuslah nyawaku,

Üntah masuk kanaraka,
Atau shorga itu.

- 3 Nyatakan padaku
Rahmatmu ya Tuhan!
Biarlah kubünchi dosa,
Sampei diilangkan.

110

L 7. 7.

*Bahwa sa'orang kanak kanak mǎngǔnangkan kamura-
han Tuhan.*

- 1 **K**ALAU kumiskin kunun,
Allah yang mümliharakan ;
Dibrinya rizki pun
Düngan s'gala kabajikan.
- 2 Doaku siang malam
Dialah külak trima ;
Bila jaga dan tidor
Dia ada bürsama.
- 3 Isa yang dimuliakan
Didalam shorga itu,

Tūlah mūnjadi hina
S'pūrti kapapaanku.

4 Kalau aku usah pun
S'kutika juga sini,
Dia akan mūmbalas
Kasihnya s'karang ini.

5 Adapun apabila
Umorku dilinyapkan,
Aku kūlak akan diam
Būsūrta dūngan Tuhan.

III

L. P.

1 **H**ARI ini Allah punya,
Yang dipilih deri h'walnya,
Ta'patut bŭrmain main,
S'pūrti hari lain lain.

2 Patutlah dalamnya juga,
Kita chari jalan shorga,
Kalau tida, ta'kan ingat
Barang jahat kita buat?

- 3 Sübab itu rajin sũmbah
Allah Tuhan dalam kahbah,
Jangan lupa, hahad lalu
Apa kata Guru s'lalu.
- 4 Hari ini patut b'lajar
Barang apa jadi sũdar;
Hari ini kita ingat
Shorga itu tũmpat s'lamat.

112

L. P.

- 1 S'APA Tuhan Isa sayang,
S'apa nanti dapat sũnang?
Bukan budak suka bũk'lei
Bulih dapat sũnang hati.
- 2 Suka maki, suka sombong,
Dũngan ta'da takut bohong,
Dũngki, dũmdam, sumpah, morka,
Tada s'kali Isa suka.
- 3 Tutur jahat, muka tũbal,
Bawa mulut, jahat akal;

Niat dalam hati salah,
Tüntu küna morka Allah.

- 4 Ya Isa yang lümbut hati!
Tuhan tau rahsia kami,
Ampunkanlah salah hamba,
Brilah hati amat ründah.

Bahwa pujian tatakala müniggalkan tümpat pülajaran

113

L P.

- 1 **S'**KARANG kami handak lüpas
Tümpat p'lajaranmu itu,
Külak masuk kahbah dikau,
Akan chari bürkat situ.

- 2 Ya Allahku! basürtalah
Düngan kami samoanya,
Dalam tümpat kudus itu,
Sampei s'panjang jumaatnya.

114

L P.

- 1 **P**UJI bagei Allah Ta'la,
Puji bagei Isa pula,

Puji bagei Roh Alkudus,
Puji s'kalian dŭngan tulus.

115

L 8 7.

- 1 **B**RILAH izin dŭngan bŭrkat
Pada kami, ya Tuhan!
Pŭnuhkanlah dŭngan kasih
Hati orang bŭriman.
- 2 Kami mŭnarima shukur
Kŭrna buni injilmu,
Biarlah bŭrkatnya subur
Dalam hati hambamu.

116

L P.

- 1 **P**UJI bagei Allah Ta'la,
Yang mŭngurniakan bŭrkatnya ;
Puji bagei Isa pula,
Yang mŭnŭbuskan s'moanya.

MUKA SURAT

Adakah angkau bŭrgantong.....	25
Adakah rahmat lagi.....	65
Adalah sa'orang kaya.....	15
Adalah sabuah taman,.....	83
Apabila Tuhan Isa.....	46
Apabila sahya dŭngar.....	50
Apabila sahya pandang.....	4
Asal bulih didapati.....	60
Atas gunung g'lap gulita.....	105

Barang siapa yang rasa,.....	20
Biar mulut, sŭrta laku,.....	73
Bila waktu sukar itu,.....	89
Bulihkah orang bŭrdosa.....	21
Bukan dŭngan mata.....	43
Bukannya pŭrkara lahir,.....	97

Charilah akan Tuhan-mu,.....	30
------------------------------	----

Datanglah, hei orang.....	82
Deri gunung Grinlandlah,.....	103
Dimanakah tūmpat lari.....	8
Dosa sudah mūdatangkan,.....	52
Dūngan sangat duka chita.....	2
Dūngar hei orang būrdosa.....	18
Dūngan gūmar kita ingat.....	48
Dūngan tumpah ayer mata.....	62
Dūngan musuh nyawa.....	59

Gūmarkan hatimu.....	37
----------------------	----

Hamba hamba Allah Ta'la,.....	61
Hampirkan kiranya,.....	93
Handaklah dūngan būriman,.....	67
Hati kami rindu.....	51
Hei! dūngarlah bunyi Injil,.....	26
Hei! orang sūsat barat,.....	22

Hei! harap aku dahulu.....	34
Hei sagala yang dahaga,.....	31
Hei sagala isi bumi,.....	31
Hei chilaka, lagi hina,.....	63
Hei! apakah macham kasih—.....	63
Hei orang pūnakut!.....	23
Hei hamba hamba Tuhan!.....	75
Hei, pimpinlah akan daku!.....	85
Hei sagala yang būrbakti!.....	22
Hujan yang timpah kabumi.....	101

Iman itu indah,.....	66
Isa sudah datang ajak.....	16
Isa jūmput akan kamu,.....	17
Isa tūlah jadi.....	40
Isa Almasih mūmanggil,.....	87

Kalau orang sudah kaya,.....	5
Kalau ada barang orang.....	10
Kalau deripada kawan,.....	11

Kalau orang ta'mau taubat.....	24
Kalau pŭngasihān orang.....	38
Kami handak puji.....	63
Kurnia Allah, bapaku,.....	71
—————	
Lihat Isa Tuhan kami.....	44
—————	
Maka adalah sa'orang.....	47
Manakah sa'orang yang.....	7
Manis, suchi, klihatannya,.....	81
Mŭlaikat! lalukan batu kubornya,.....	42
Mŭngapakah hatiku jau,.....	86
—————	
Orang sŭnang tidak chari,.....	13
—————	
Patutkah kami ini.....	74
Puji bagei Allah Ta'la.....	112
Pŭkŭtjaan anam hari.....	91
Purgi orang bŭrdosa,.....	19

Roh Tuhan itulah 96



“Salüsielah” ! kata pünanggongan kami,.... 41

S’karang ada sünang, 28

S’karang biar iman kita, 39

S’lamatlah, hati sianu 69

S’lamat hubungan itu, yang 80

S’lamatlah anak anak 106

Sia sia kalau harap 6

Sia sia kalau hilang 20

Sia sia kalau aku, 79

Sungguhpun turlampau indah 1

Sungguh Tuhan Isa bulih 12

Süsak jalan, sümpit pintu, 14



Tuhan Isa sahja kwasa 9

Tuhan yang amat kasihan, 27

Tuhan Isa itu lurong 49

Tümpat kami bukan sini 84

Türunlah ! ya Roh Alkudus, 98

Tünangkan ya Roh Alkudus!..... 100

Ya Allah ! bukankah sudah.....	104
Ya Bapa ! yang amat murah,.....	99
Ya Tuhan ! patutkah Rohmu.....	102
Ya Tuhanku ! deri muda.....	108
Ya Tuhanku ! düngan heiran.....	2
Ya Tuhanku ! dahulu,	33
Ya Tuhan yang amat murah!.....	35
Ya Tuhan bünih Roh Allah,.....	45
Ya Isa patutkah	53
Ya Allah ! kasihankanlah.....	68
Ya Tuhan sru s'kalian alam!.....	72
Ya Tuhan ! sabarang lazat.....	77
Ya Isa ! kami ini.....	78
Ya Tuhanku ! sasungguhnya,	79
Ya Tuhan yang kasih!.....	88
Ya Tuhan ! atas mejamu,.....	90
Ya Isa bürkatilah.....	94
Yang ampunya kübun itu,.....	95

si
/

flour



